

ENG/English
Model Name: Gas Lantern, FOX-OUTDOOR
No.: 33753 (Fig. 1)

INSTRUCTIONS FOR USE

IMPORTANT: Read these instructions carefully and familiarize yourself with the product before installation of the appliance to the gas cartridge. Review the instructions periodically to maintain awareness. Retain these instructions for future reference.

USE OUTDOORS ONLY!

NEVER cover the gas cartridge with wind shields, rocks or similar which may cause "over heating" and damage the lantern and cartridge. Overheating a gas cartridge by this means high danger.

INTRODUCTION

This appliance shall only be used with the Butane cartridges as defined in EN417. It may be hazardous to attempt to fit other types of gas containers.
Gas consumption: 30g/h approx. 0.4 kW of butane at a pressure of 1 bar.
This gas appliance conforms to the provisions of EN521.

SAFETY INFORMATION (Fig. 2)

Ensure the appliance seals (O-ring) (1) are in place and in good condition before connecting to the gas cartridge.
Do not use the appliance if it has damaged or worn seals.
The appliance should be used outdoors only.
The appliance must be used in a well ventilated location for the supply of combustion air and to avoid the dangerous building up of un-burnt gases.
The appliance must be operated on a horizontal surface.
Make sure that no inflammable materials are near the gas appliance, section 5 and 6.
Always change or fit the gas cartridge in a safe place, only outside, away from any source of ignition such as naked flames, pilot lights, electric fires and away from other people.
If you have to check the gas soundness of the appliance, do this outdoors.
Do not check for leaks with a naked flame. Use soapy water only, for example.
Never use the appliance if it has damaged or worn seals.
Never use an appliance which is leaking, damaged or which does not operate properly.
Never leave the appliance unattended when lit.

HANDLING THE APPLIANCE

Be careful not to touch hot parts of the appliance during, or after use. Keep young children away from the appliance.
Storage: Always unload the cartridge from the appliance when not in use. Store them in a safe dry place away from heat.
Do not misuse the appliance, or use it for anything for which it has not been designed.
Handle the appliance with care. Do not drop it.

ASSEMBLING THE APPLIANCE (Fig. 3 TO 8)

Ensure that the gas is shut off completely by turning control clockwise as far as possible. (Fig.3)
Keep the cartridge upright when install it to the valve.
Place the valve vertically on top of the cartridge.
Gently screw the cartridge into the valve until it meets the O-ring of the valve. Be careful not to fit the cartridge cross threaded. Screw hand tight only. Do not over tighten or you will damage the cartridge valve.
Ensure that a complete gas seal has been made. If you have to check the gas soundness of the appliance, do this outdoor. Do not check for leaks with a naked flame. Use warm soapy water only, applied to the joints and connections of the appliance. Any leakage will show up as bubbles around the leakage area. If you are in doubt or you can hear or smell gas, do not attempt to light the appliance. Unscrew cartridge and contact your local dealer.
Open the lantern hood and take out of the glass globe (Fig 5). Slide the mantle onto the burner. Carefully fit the mantle holes into the grooves of the burner (Fig.6). Make sure the electrodes does not tear the mantle.
Prime the new mantle by holding a long, lighted match to the bottom of the mantle causing it to burn evenly until only a white ash remains. (Fig.7)
This process, which reduces the mantle in size and turns it gray/white in color, takes 2-3 mins. Once primed, the mantle is very fragile. AFTER PRIMING, DO NOT TOUCH OR HANDLE THE MANTLE.
WHEN LANTERN IS COOL, position the glass globe and attach the hood. (Fig.8)

OPERATING THE APPLIANCE (Fig. 9)

Once you are sure there is no fuel leakage. Open the gas by turning the valve control knob anti-clockwise approximately 1/4 cycle or more. Press electronic ignition button one or more times until the gas ignites.
Adjust the size of the flame by turning the control.
After the lantern is lit, wait a few minutes before moving lantern. Position the lantern on a stable, flat surface away from traffic areas where it might be knocked over.
Move the lantern using the chain handle
Distance to inflammable materials must be ensured. Minimum distance to inflammable materials over the device is 500 mm and to a wall 250 mm. To avoid a fire hazard these minimum distances must be complied with.
After use, ensure that the valve is fully shut (control knob turned fully clockwise)

CHANGING THE CARTRIDGE

Shut the valve fully. Be sure the flame is extinguished and no other flame is nearby. Take the unit outdoors away from other people. Ensure the appliance is cool down totally. Unscrew the cartridge from the valve. Avoid cross threading by putting the valve onto the cartridge screw thread vertically and screw on hand tight only, as described in section 4.
Check if the cartridge is empty before changing it (shake to hear the noise made by the liquid).
Check if burners are extinguished before disconnecting the gas container.
Check the seals before connecting a new gas container to the appliance.
Change the gas container outside and away from people.

MAINTENANCE

If gas pressure drops or the gas will not light, check if there is gas left in the cartridge.

ROUTINE SERVICE AND MAINTENANCE

Always ensure that the O-ring sealing is in place and in good condition. Never use the appliance if it has the damaged or worn O-ring.
Always check this each time prior to fitting the appliance.

SERVICE AND REPAIR

Never attempt any other maintenance or repair.
Never modify the appliance. This may cause the appliance to become unsafe.

SPARES AND ACCESSORIES

Be careful when fitting spare and accessories. Avoid touching hot parts.
Replacement Cartridge: Use only Butane cartridges as defined in EN417 with this appliance.

Manufacture: Max Fuchs AG, Industriestr. 1, 94078 Freyung, Germany

DE/Deutsch
Typ: Gaslaterne, FOX-OUTDOOR
No.: 33753 (Fig.1)

GEBRAUCHSANLEITUNG

WICHTIG: Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie den Gasapparat an die Gaskartusche anschließen und studieren Sie die Gebrauchsanweisungen auch danach regelmäßig, um Ihre Kenntnisse hinsichtlich der Funktionen des Gasapparats aufzufrischen. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung für einen zukünftigen Gebrauch: Sollten Sie diese Gebrauchsanweisung nicht befolgen, können ernsthafte Verletzungen und sogar Todesfälle die Folge sein!
WARNUNG: Dieser Apparat verbraucht Sauerstoff und produziert Kohlenmonoxid. Verwenden oder entzünden Sie diesen Apparat NICHT in unventilierten Räumen, im Haus, in einem Zelt, in einem Fahrzeug oder in anderen geschlossenen Räumen, da dies lebensgefährlich sein kann.

AUSSCHLIESSLICH ZUM GEBRAUCH IM FREIEN!

EINFÜHRUNG

Dieses Gerät ist für die ausschließliche Verwendung Propan/Butan Kartuschen EN417. Der Versuch, andere Gaskartuschen anzuschließen, kann Gefährdung bedeuten.
Gasverbrauch: 30 g/h / 1.0 oz/h / zirka 0.4 kW Propan bei 1 bar Druck
Der Apparat erfüllt alle Anforderungen gemäß EN 521.

SICHERHEITSHINWEISE (Fig. 2)

Überzeugen Sie sich vor Anschluß der Gaskartusche Gasflasche davon, dass die Dichtungen (1) des Gerätes vorhanden und in gutem Zustand sind.
Achten Sie darauf, dass das Gerät in einem gut belüfteten Bereich verwendet wird. Verwendung ausschließlich im Freien.
Das Gerät muß auf einer ebenen Standfläche betrieben werden.
Stellen Sie sicher, daß sich keine entflammbaren Materialien in der Nähe des Gasgerätes befinden. Siehe Abschnitt 5.6.
Wechseln bzw. montieren Sie die Gaskartusche stets an einem sicheren Ort im Freien, abseits von Zündquellen wie offenes Feuer, Zündfähen, Elektrofen und achten Sie dabei darauf, dass sich keine anderen Personen in der Nähe befinden.
Wenn Sie die Gasdichtigkeit des Gerätes überprüfen müssen, tun Sie dies grundsätzlich im Freien.
Suchen Sie niemals mit einer Flamme nach Leckstellen. Sie können dazu beispielsweise Seifenwasser verwenden.
Verwenden Sie niemals ein Gerät mit beschädigten oder verschlissenen Dichtungen oder ein Gerät, das undicht oder beschädigt ist oder nicht einwandfrei funktioniert.
Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es in Gebrauch ist.

HANDHABUNG DES GERÄTES

Achten Sie darauf, dass Sie keine heißen Teile des Gerätes während des Gebrauchs oder danach berühren.
Lagerung: Wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, sollte stets die Kartusche abgeschraubt sein. Die Lagerung sollte an einem sicheren, trockenen und vor Wärme geschützten Platz erfolgen.
Verwenden Sie das Gerät niemals zu Zwecken, für die es nicht vorgesehen ist.
Behandeln Sie das Gerät schonend, lassen Sie es nicht fallen.

VORBEREITUNG DES GERÄTES ZUM GEBRAUCH (Fig. 3-8)

Überzeugen Sie sich davon, dass der Regelknopf auf AUS steht (bis zum Anschlag nach rechts gedreht). Halten Sie die Kartusche aufrecht wenn Sie sie am Ventil anschließen. Setzen Sie das Ventil gerade auf die Kartusche. Schrauben Sie die Kartusche vorsichtig in das Ventil, bis sie den Ring des Ventils berührt. Achten Sie darauf, dass Sie die den Ring der Kartusche berührt. Schrauben Sie sie nur handfest ein. Bei zu festem Anziehen kann das Ventil der Kartusche beschädigt werden.
Überzeugen Sie sich davon, dass keine undichten Stellen vorhanden sind, an denen Gas austreten könnte. Wenn Sie die Gasdichtigkeit des Gerätes überprüfen müssen, tun Sie dies grundsätzlich im Freien.
Suchen Sie niemals mit einer Flamme nach Leckstellen. Verwenden Sie dazu nur warmes Seifenwasser, das Sie auf die Verbindungsstellen des Gerätes geben. Etwas Lecks sind dabei durch Blasenbildung um den Leckbereich zu erkennen. Wenn Sie Zweifel an der Dichtigkeit haben oder Gas hören oder riechen, sollten Sie auf keinen Fall das Gerät benutzen. Schrauben Sie in diesem Fall die Kartusche ab und wenden Sie sich an Ihren Händler.
Vorabrennen des Glühstrumpfs: Laternenhaube und -glas entfernen. Sicherstellen, dass der Glühstrumpf sich in den Nuten des Brennerrohrs befindet, d.h. das große Ende der unteren Nut des Rohres und das kleine Ende in der oberen Nut des Rohres. Sicherstellen, dass der Glühstrumpf gleichmäßig um das Brennerrohr verteilt ist. Den Glühstrumpf mit einem Streichholz oder Feuerzeug rundum anzünden, am Regelknopf drehen und ein paar Minuten abbrennen lassen, bis er weiß wird und Kugelform annimmt. Wenn der Glühstrumpf vollständig abgebrannt ist, das Laternenglas und die Laternenhaube wieder anbringen. Die Laterne ist jetzt einsatzbereit.

BETRIEB DES GERÄTES (Fig. 9)

Während des Betriebes sollte das Gerät stets auf einer festen, ebenen Fläche stehen.
Drehen Sie den Regelknopf gegen den Uhrzeigersinn und zünden Sie den Brenner sofort an (mit dem Zünder, falls Standardausführung).
Regulieren Sie die Größe der Flamme mit dem Regelknopf.
Betreiben Sie das Gerät nach dem Anzünden in aufrechter Stellung und bewegen Sie das Gerät nicht umher. Wenn das Gerät sich noch nicht voll aufgewärmt hat oder heftig bewegt wird, kann es zum Auslödnern der Flamme kommen.
Achten Sie darauf, dass das Ventil nach dem Gebrauch vollständig geschlossen wird (Regelknopf bis zum Anschlag nach rechts drehen).
Aufhängekette für den Transport. Beim Aufhängen der Leuchte an der Decke oder dergleichen ist ein Abstand von mindestens 500 mm zu brennbarem Material sicherzustellen.
GESCHIEHT DIES NICHT besteht Feuergefahr!

AUSTAUSCH DER KARTUSCHE

Schließen Sie das Ventil vollständig. Überzeugen Sie sich davon, dass die Flamme erloschen ist und dass sich keine sonstige Flamme in der Nähe befindet. Gehen Sie mit dem Gerät ins Freie, und achten Sie darauf, dass sich keine andere Person in der Nähe befindet. Drehen Sie die Kartusche vom Ventil ab, und tauschen Sie den Dichtung des Geräts aus, falls dieser Risse aufweist oder verschlissen ist. Setzen Sie das Ventil gerade auf das Gewinde der Kartusche, damit ein schiefes Anschrauben vermieden wird. Schrauben Sie sie, wie in Abschnitt 4 beschrieben, nur handfest an.

WARTUNG

Wenn der Gasdruck abfällt oder das Gas sich nicht entzündet, kontrollieren Sie, ob noch Gas in der Kartusche vorhanden ist. Falls ja, ist eventuell die Düse verstopft.
Reinigung der Düse: Drehen Sie den Regelknopf vollständig zu und schrauben Sie die Kartusche ab. Laternenhaube und Glas entfernen. Brenner mit Flachzange entfernen. Dabei Brenner vor und zurückschieben, bis er sich herausnehmen lässt.
Darauf achten, dass der Brenner nicht verformt wird. Keinen Druck auf den Brenner ausüben.
Mischerrohr mit einem 12mm Schraubenschlüssel abschrauben. Die Düse mit einem Schraubenschlüssel abschrauben.
Reinigen Sie die Düse, indem Sie durch das kleine Loch auf der Vorderseite blasen. Verwenden Sie keine spitzen Gegenstände, wie beispielsweise Nadeln, um Verstopfungen des Strahlennippels zu beseitigen, da sonst die Öffnung beschädigt werden kann, so dass die Betriebssicherheit des Gerätes beeinträchtigt wird.
Schrauben Sie die Düse wieder an und schrauben Sie sie gut fest, damit die Gasdichtigkeit gewährleistet ist. Bringen Sie die Kartusche wie in Abschnitt 4 beschrieben wieder an. Als zusätzliche Sicherheitsmaßnahme sollten Sie die Verbindung mit warmem Seifenwasser kontrollieren. Wenn Blasen austreten, ist die Verbindung nicht dicht, d.h. die Düse muß fester angezogen werden.
Positionieren Sie den Brenner und führen Sie die in Abschnitt 4.6. (Vorabrennen des Glühstrumpfes), beschriebenen Schritte durch.

ROUTINEMÄSSIGE SERVICE- UND WARTUNGSMASSNAHMEN

Achten Sie darauf, dass der Dichtung stets vorhanden und in gutem Zustand ist. Kontrollieren Sie ihn jedes mal, wenn Sie das Gerät zusammenbauen. Falls der Dichtung beschädigt oder verschlissen ist, muss er ausgetauscht werden. Neue Dichtringe erhalten Sie bei Ihrem Händler.

KUNDENDIENST UND REPARATUREN

Wenn Sie einen Fehler nicht mit den oben genannten Maßnahmen abstellen können, bringen Sie das Gerät zu Ihrem Händler.
Versuchen Sie niemals, Wartungs- oder Reparaturarbeiten an dem Gerät durchzuführen, die nicht in der vorliegenden Anleitung beschrieben sind.
Nehmen Sie grundsätzlich keine Änderungen an dem Gerät vor. Dadurch kann die Sicherheit des Gerätes beeinträchtigt werden.

ERSATZTEILE UND ZUBEHÖR

Verwenden Sie ausschließlich Original Ersatzteile und Zubehör. Seien Sie beim Anbringen von Ersatzteilen und Zubehör vorsichtig. Berühren Sie keine heißen Teile.

Hersteller: Max Fuchs AG, Industriestr. 1, 94078 Freyung, Germany

